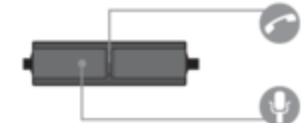


RP-TCM55 Stereo Earphones / Écouteurs stéréo GC

for Mobile Phone pour téléphone mobile	Compatible with/Compatible avec iPhone, BlackBerry®, Android™, Windows Phone® Excluding/Sauf Nokia, ZTE, Other selected models / certains autres modèles
---	--



Switch for Calls
Bouton prise d'appel

Microphone

iPhone is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. / The Trademark BlackBerry is owned by Research In Motion Limited and is registered in the United States and may be pending or registered in other countries. Panasonic is not endorsed, sponsored, affiliated with or otherwise authorized by Research In Motion Limited. / Android is a trademark of Google Inc. / Nokia is a trademark or registered trademark of Nokia Corporation. / ZTE is a registered trademark of ZTE Corporation. / Windows Phone is either a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

English
 Compatible with iPhone, BlackBerry®, Android™, Windows Phone®, Excluding Nokia, ZTE.
 As for the switching operation, please refer to the instruction of the mobile phones to be connected.
Stereo Earphones SPECIFICATIONS •Driver units : 14.3 mm •Impedance : 26 Ω •Sensitivity : 102 dB/mW
 •Power handling capacity : 300 mW (IEC) •Frequency response : 10 Hz - 24 kHz •Cord : 1.2 m •Plug : 3.5 mm
 *Specifications are subject to change without notice.
WARNING •Avoid wearing your earphones when driving, cycling or in other situations where quick reactions are required or hearing must not be impaired. •Do not wear your earphones for extended periods of time at high volume.

Русский
 Совместимы с iPhone, BlackBerry®, Android™, Windows Phone®. Не совместимы с Nokia, ZTE.
 Чтобы правильно выполнить переключение обратитесь к инструкции по эксплуатации от Вашего мобильного телефона.
Стереонаушники ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ •Блоки передатчика : 14,3 мм •Импеданс : 26 Ω
 •Чувствительность : 102 дБ/мВт •Допустимая мощность : 300 мВт (IEC) •Частотный диапазон : 10 Гц - 24 кГц •Шнур : 1,2 м •Штекер : 3,5 мм *Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ •Не пользуйтесь Вашими наушниками во время управления автомобилем, велосипедом или в других ситуациях, когда требуется внимание и быстрая реакция. •Не пользуйтесь Вашими наушниками в течение длительного времени на высокой громкости.

Қазақ
 iPhone, BlackBerry®, Android™, Windows Phone® жүйелерімен үйлесімді. Nokia, ZTE қорығысын қолданбаңыз.
 Аудысу операциясы туралы қосылған ұялы телефондардың нұсқаулығымен қараңыз.
Стерео құлақаспаптар ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ •Динамиктер : 14,3 мм •Кедергі : 26 Ω
 •Сезімталдылығы : 102 дБ/мВт •Құжат берілетін кіріс қуаты : 300 мВт (IEC) •Жауап беру жиілігі : 10 Гц - 24 кГц •Сым : 1,2 м •Аша : 3,5 мм *Техникалық сипаттамалары алдын ала ескертусіз өзгеруі мүмкін.
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ •Көлік жүргізгенде, велосипедпен жүргенде немесе жылдам реакцияны қажет ететін басқа жағдайларда құлақаспаптарды кімеміз және есту мүшесі темендемеуі қажет. •Құлақаспаптарды жоғары дыбыс деңгейінде ұзақ уақыт бойы кімеміз.

Українська
 Сумісно з iPhone, BlackBerry®, Android™, Windows Phone®, Окрім Nokia, ZTE.
 Про операцію перемикачання можна дізнатися з інструкції до мобільних телефонів, до яких під'єднуються навушники.
Стереонаушники СПЕЦИФІКАЦІЯ •Динаміки : 14,3 мм •Імпеданс : 26 Ω •Чутливість : 102 дБ/мВт
 •Можливість керування потужністю : 300 мВт (IEC) •Частотна характеристика : 10 Гц - 24 кГц •Шнур : 1,2 м •Штекер : 3,5 мм *Специфікації можуть змінюватися без попереднього повідомлення.
УВАГА! •Уникайте використання навушників під час керування автомобілем, велосипедом або у інших ситуаціях, де потрібна швидка реакція або коли необхідна можливість чути звуки. •Не рекомендовано використовувати навушники впродовж тривалого часу на великій гучності.

简体中文
 兼容 iPhone, BlackBerry®, Android™, Windows Phone®, Nokia, ZTE 除外。
 关于开关操作, 请参阅要连接的手机的使用说明书。
立体声入耳式耳机 规格 •驱动单元: 14.3 毫米 •阻抗: 26 欧 •灵敏度: 102 分贝/毫瓦 •功率使用容量: 300 毫瓦 (IEC)
 •频率响应: 10 赫兹 - 24 千赫 •线长: 1.2 米 •插头: 3.5 毫米 *规格如有变化, 恕不另行通知。
警告 •当驾车、骑自行车或其他需要迅速做出反应的情况或在听力不应受到损害之处应避免使用耳机。•切勿用耳机以最大音量长时间欣赏。
繁體中文
 相容於 iPhone, BlackBerry®, Android™, Windows Phone®, 不支援 Nokia, ZTE。
 至於開關操作, 請參閱要連接之行動電話的說明。
立體聲入耳式耳機 規格 •驅動單元: 14.3 毫米 •阻抗: 26 歐 •靈敏度: 102 分貝/毫瓦 •功率使用容量: 300 毫瓦 (IEC)
 •頻率響應: 10 赫茲 - 24 千赫 •線長: 1.2 米 •插頭: 3.5 毫米 *規格如有變化, 恕不另行通知。
警告 •當開車、騎車或其他需要迅速做出反應的情況或在聽力不應受到損害之處應避免使用耳機。•切勿用耳機以最大音量長時間欣賞。
한국어
 iPhone, BlackBerry®, Android™, Windows Phone® 와 호환. Nokia, ZTE는 예외.
 스위치 작동에 대해서는 연결하는 휴대폰의 사용 설명서를 참조하십시오.
스테레오 이어폰 사양 •드라이버 유닛: 14.3 mm •임피던스: 26 Ω •감도: 102 dB/mW •최대 출력: 300 mW (IEC) •주파수 응답: 10 Hz - 24 kHz •코드: 1.2 m •플러그: 3.5 mm
 *사양은 예고 없이 변경될 수 있습니다.
경고 •운전 중이거나 자전거를 타고 있을 때, 또는 그 밖에 순간적인 반응을 필요로 하는 장소나 주위의 소리에 귀를 기울일 필요가 있는 장소에서는 이어폰을 사용하지 않도록 하여 주십시오. •고음으로 장시간 이어폰을 사용하지 않도록 하여 주십시오.

[Русский]
 Организация, уполномоченная на принятие претензий, удовлетворение требований потребителей и организацию сервисного и технического обслуживания на территории Российской Федерации:
 ООО «Панасоник Рус»; 115162, г. Москва, ул. Шаболовка, 31Г.
 Информация о сервисном обслуживании в регионах РФ по телефону бесплатной горячей линии: 8-800-200-21-00 и на сайте <http://www.panasonic.ru/support/>.
 Дата изготовления указана в кодах вида: 7AXX или 20170125
 Определение даты по коду. Пример:
 1) 7AXX (X-любая цифра или буква) -- Январь 2017
 Год: первый знак в коде (7-2017, ... 9-2019, 0-2020, ... 6-2026)
 Месяц: второй знак в коде (А-январь, В-февраль, ... L-декабрь)
 2) 20170115 (год,месяц,день) -- 15 Января 2017
 Срок службы 1 год

[Қазақ]
 Организация, уполномоченная на принятие претензий по качеству продукции на территории Республики Казахстан: Представительство АО «Панасоник Маркетинг (СНГ)», Республика Казахстан, 050010, г. Алматы, проспект Достық, 192, 3-й этаж.
 Қазақстан Республикасындағы өнімнің сапасына байланысты наразылықтарды қабылдауға өкілетті ұйым:
 «Панасоник Маркетинг ТМД» АҚ өкілдігі,
 Қазақстан, 050010, Алматы қ., Достық даңғылы, 192, 3 қабат.
 Информационный Центр Panasonic для Казахстана 8-800-0-809-809- бесплатный звонок из Казахстана
 Орталығында 8-800-0-809-809 телефонмен — Қазақстаннан тегін қоңырау шалу және
 Дайындау күні коды түрде көрсетілген: 7AXX немесе 20170125
 Код бойынша күні анықталады. Мысалы:
 1) 7AXX (X- кез-келген сан немесе әріп) -- Қаңтар 2017
 Жылы: кодтағы бірінші белгі (7-2017, ... 9-2019, 0-2020, ... 6-2026)
 Аяы: кодтағы екінші белгі (А-қаңтар, В-ақпан, ... L-желтоқсан)
 2) 20170115 (жылы,айы,күні) -- 15 Қаңтар 2017
 Қызмет мерзімі 1 жыл.

[Українська]
 Інформацію про сервісне обслуговування на території України можна отримати в Інформаційному Центрі за телефонами:
 +38-0-(44)-490-38-98 (міжнародні дзвінки та дзвінки з Києва) та 0-800-309-880 (безкоштовні дзвінки зі стаціонарних телефонів в межах України)
 або на Інтернет-сторінці <http://service.panasonic.ua>
 Дата виготовлення вказана у вигляді коду: 7AXX або 20170125
 Визначення дати за кодом. Приклад:
 1) 7AXX (X-будь-яка цифра або літера) -- Січень 2017
 Рік: перший символ у коді (7-2017, ... 9-2019, 0-2020, ... 6-2026)
 Місяць: другий символ у коді (А-січень, В-лютий, ... L-грудень)
 2) 20170115 (рік, місяць, день) -- 15 січня 2017
 Термін служби - 1 рік з дати виготовлення.



進口廠商：台松電器販賣股份有限公司
 公司地址：新北市中和區建六路57號
 連絡地址：新北市中和區員山路579號
 連絡電話：(02)2223-5121
 Panasonic Corporation Kadoma Osaka Japan
 Панасоник Корпорейшн 1006 Кадома, Осака, Япония
 Панасоник Корпорейшн 1006 Кадома, Осака, Жапония
 Панасоник Корпорейшн 1006 Кадома, Осака, Япония
 Импортёр ООО «Панасоник Рус», 115191, г. Москва, ул. Большая Тульская, д. 11
 Уповноважений Представник: ТОВ «ПАНАСОНИК УКРАЇНА ЛТД»
 провулок Охтирський, будинок 7, місто Київ, 03022, Україна
 Made in China / Сделано в Китае / Қытайда жасалған / Вироблено в Китаї / 原产地: 中国 / 中國製